

PAUL NEUHAUS **NEW EDITION** 26/27

Paul Neuhaus





SVĚTELNÉ STUDIO

Náměstí Na Sádkách 705
252 41 Dolní Břežany (Praha západ)

Telefon: +420 246 083 152

Mobil.: +420 702 061 783

E-mail: studio@aulix.cz

Web: www.aulix.cz

Sledujte nás také na sociálních sítích:



Unterstützen Sie uns dabei Ressourcen zu sparen!

Support us in saving resources!

Bitte die Kataloge 2025 | 2026 länger verwenden.

Nachhaltiges Handeln gewinnt in allen Bereichen der Unternehmenskommunikation zunehmend an Bedeutung. Auch im Marketing verfolgt die Neuhaus Lighting Group das Ziel, Ressourcen verantwortungsvoll einzusetzen und den Papierverbrauch gezielt zu reduzieren.

Aus diesem Grund wird der Gesamtkatalog 2025 | 2026 in diesem Jahr nicht neu aufgelegt. Stattdessen ergänzen wir ihn um den **Neuheitenkatalog 2026 | 2027**, der alle aktuellen Produktneuheiten übersichtlich zusammenfasst. Auslaufende Artikel sind in den beiliegenden Preislisten entsprechend gekennzeichnet.

Please use the full 2025 | 2026 catalogues for longer.

Sustainable practices are becoming increasingly important in all areas of corporate communications. In its marketing activities too, the Neuhaus Lighting Group is committed to using resources responsibly and specifically reducing paper consumption.

*For this reason, the 2025 | 2026 general catalogue will not be reprinted this year. Instead, we are supplementing it with the **2026 | 2027 new products catalogue**, which clearly summarises all the latest product launches. Discontinued items are marked accordingly in the enclosed price lists.*



INDEX



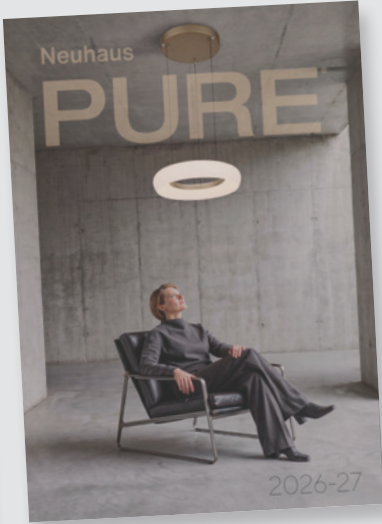
PAUL NEUHAUS LEUCHTEN	2-3
FUMEA	4-7
SANDORA	8-9
GLAMORA	10-11
VIRELLA	12-13
DUALIS	14-15
ADRIANA SQUARE	16-17
SVEJA	18-23
ELVARA	24-25
LENTRA	26-27
CCT-SET	28
BULBS / TECHNOLOGY	28
GARANTIEERKLÄRUNG / WARRANTY STATEMENT	29
ARTICLE NO / NAMES / COLOURS . .	30
ICONS	31

Im Katalog finden Sie neben der Angabe zum maximalen Lumenwert der verbauten LEDs auch den an der Leuchte gemessenen Lumenwert (☉). Dieser Wert kann durch die Bauart der Leuchte, z.B. durch Streuglas-scheiben, deutlich abweichen.

In the catalogue, in addition to the maximum lumen level of the LEDs fitted in the light fitting, you will also find (☉) the lumen level measured of the whole light fitting. As a result of the style of the light fitting's construction (e.g. the use of diffusion glass) this figure may deviate slightly.

Bild-Hinweis
Einzelne Milieu- und Hintergrunddarstellungen wurden digital bzw. KI-gestützt erstellt. Die abgebildeten Leuchten und Produkte basieren auf Fotografien realer Artikel.

Image information
Some lifestyle and background imagery used in this catalogue may be digitally created or AI-assisted. The products shown are based on photographs of real products.

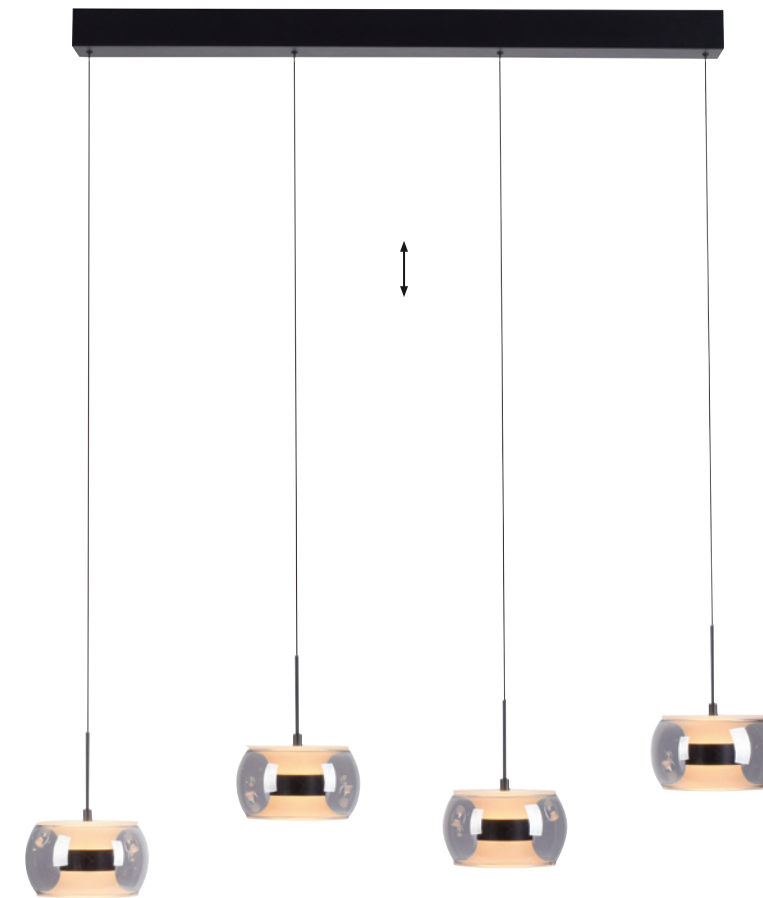


Die Q- und die PURE-Leuchten erhalten für 2026/2027 einen eigenständigen Katalog, der die Markenentwicklung und das erweiterte Sortiment hochwertiger Wohnraumleuchten übersichtlich präsentiert.

The Q and the PURE range of lights will have its own dedicated catalogue for 2026/2027, which clearly presents the brand's development and the expanded range of high-quality home lighting.



2237-18



2240-18



4237-18



2237-18 FUMEA LED-Board, 2200-5000K, 7 x 8W, 1030lm incl., $\varnothing$ 65W, 3630lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\vdash$ 1357 x 317, $\top$ 600-1800



2240-18 FUMEA LED-Board, 2200-5000K, 4 x 8W, 1030lm incl., $\varnothing$ 34W, 1530lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\vdash$ 1107 x 160, $\top$ 600-1800



4237-18 FUMEA LED-Board, 2200-5000K, 1 x 8,5W, 1030lm incl., $\varnothing$ 9,5W, 495lm incl., dimmbar**/dimmable**, $\varnothing$ 160, $\perp$ 355



*Switchmo 3-Stufendimmer/*Switchmo 3-steps dimmer | **stufenloser Berührungsdimmer/**stageless touch dimmer

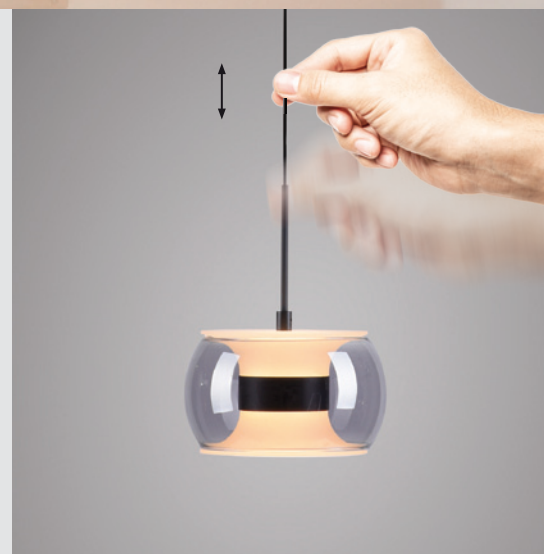




2235-18

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2236-18



2234-18

**2234-18 FUMEA**

LED-Board, 2200-5000K, 1 x 8W, 1030lm incl., $\varnothing$ 9,5W, 635lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 160, T 600-1800

**2235-18 FUMEA**

LED-Board, 2200-5000K, 3 x 8W, 1030lm incl., $\varnothing$ 25W, 1380lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 160, T 600-1800

**2236-18 FUMEA**

LED-Board, 2200-5000K, 5 x 8W, 1030lm incl., $\varnothing$ 42W, 2200lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 1197 x 160, T 600-1800



Switchmo 3-Stufendimmer/Switchmo 3-steps dimmer





2147-39

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabellleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabellleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2145-39



2146-39

**2145-39 SANDORA**

LED-Board, 2200-5000K, 1 x 8,3W, 970lm incl., $\varnothing$ 10W, 720lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 150, T 600-1800

**2146-39 SANDORA**

LED-Board, 2200-5000K, 3 x 8,3W, 970lm incl., $\varnothing$ 28W, 2160lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 900 x 150, T 600-1800

**2147-39 SANDORA**

LED-Board, 2200-5000K, 5 x 8,3W, 970lm incl., $\varnothing$ 46W, 3600lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 920 x 250, T 600-1800



Switchmo 3-Stufendimmer/Switchmo 3-steps dimmer



2627-10



2627-17



6627-10



6627-17



2627-10 GLAMORA	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 90W, 10665lm incl., 96W, 2980lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 600, T 600-1200
2627-17 GLAMORA	Ø 2130lm
6627-10 GLAMORA	LED-Board, 2700-5000K, 1 x 40W, 4700lm incl., 45W, 1640lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 500, T 118
6627-17 GLAMORA	Ø 1210lm



*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the infrared control





9017-11

08194



**Leuchtmittel 3-stufig dimmbar
über Wandschalter**
Light bulb, 3-step dimmable via
wall switch



9017-11 VIRELLA

LED LM 08194, G9, 2100K, 12 x 3W, 3600lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, 1- 1100 x 370, T 120



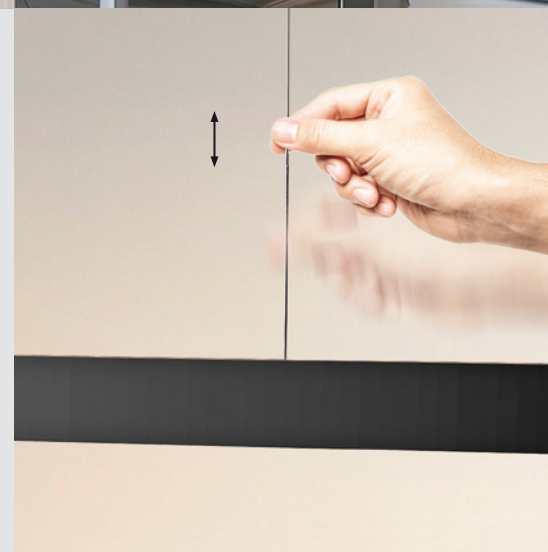
*Switchmo 3-Stufendimmer/*Switchmo 3-steps dimmer



2184-18

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabellleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabellleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1500 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1500mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2184-95



2184-60

2184-18 DUALIS
2184-60 DUALIS
2184-95 DUALIS

LED-Board, 3000K/4500K/5700K, 1 x 7,5W, 728lm incl., 1 x 24W, 2450lm incl.,
⌀ 39W, 1640lm incl., dimmbar*/dimmable*, L= 1200 x 21, T= 600-1500

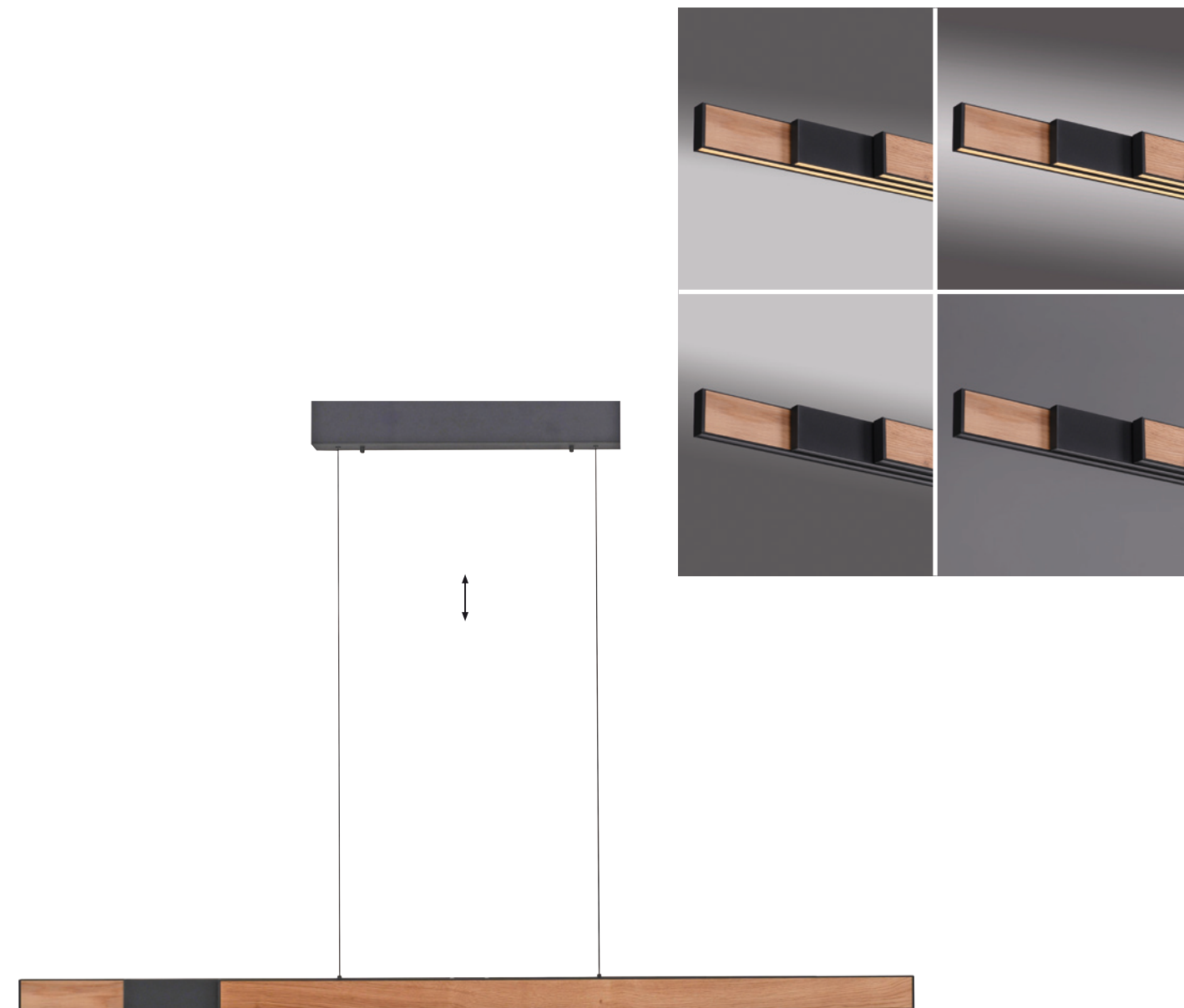


*dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/*dimmable with stageless touch dimmer



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2575-79

Weitere Leuchten der Serie ADRIANA finden Sie im PAUL NEUHAUS Katalog EDITION 25/26 auf den Seiten 134/135 und 138/139.

You can find further luminaires from the ADRIANA range in the PAUL NEUHAUS catalogue EDITION 25/26 on pages 134/135 and 138/139.



2575-79 ADRIANA SQUARE

LED-Board, 2700-5000K, 6 x 12W, 1600lm incl., Φ 76W, 3100lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 1200-1790 x 60, T 600-1800



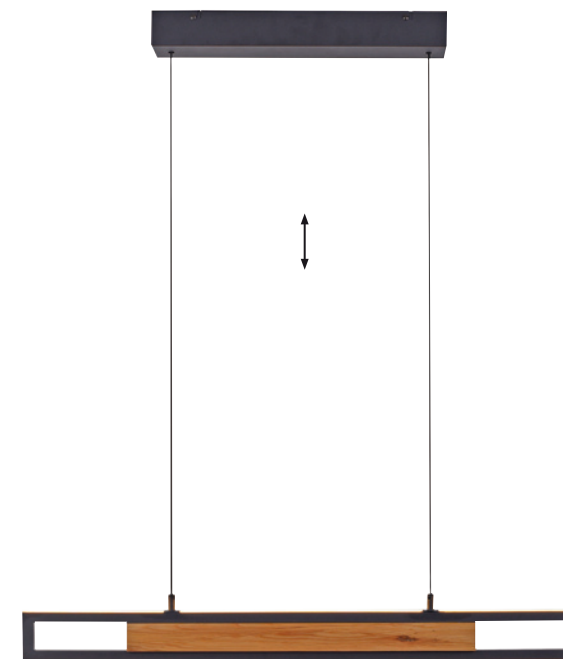
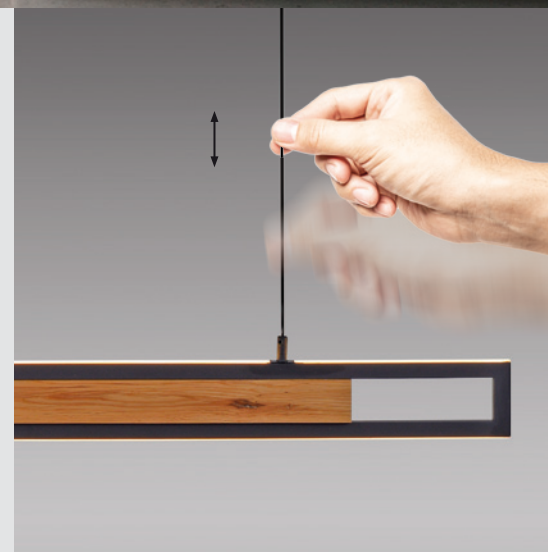
*dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/*dimmable with stageless touch dimmer



231-79

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 400 mm bis 1800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 400-1800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2526-79

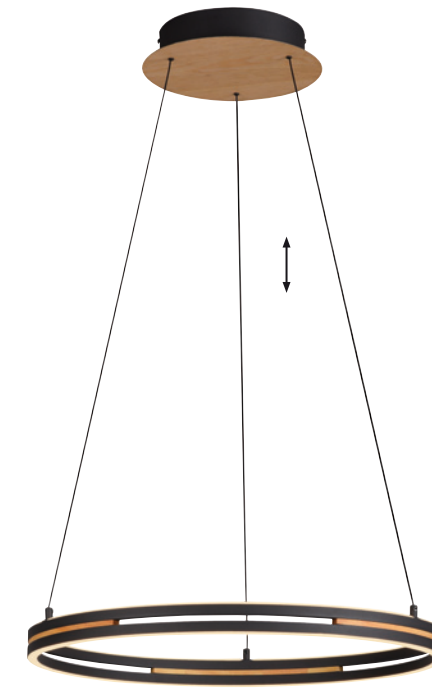


2524-79

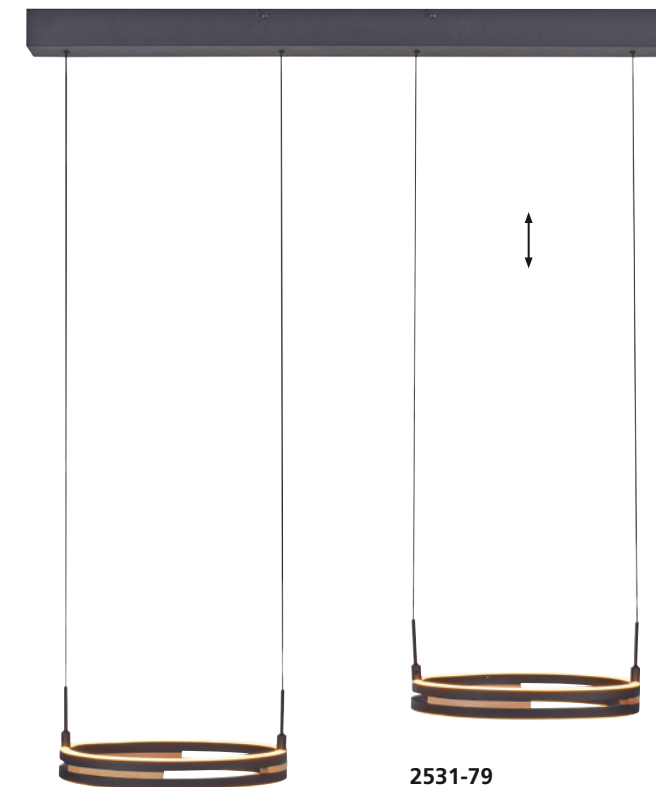


231-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 22W, 2640lm incl., $\varnothing$ 50W, 1600lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 250 x 250, $\pm$ 1400	LED										
2524-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 14W, 1680lm incl., $\varnothing$ 32W, 1050lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 1150 x 90, $\pm$ 600-1800	LED										
2526-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 10W, 1200lm incl., $\varnothing$ 22W, 680lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 800 x 90, $\pm$ 600-1800	LED										

*stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the radio remote control



2540-79



2531-79



2531-79 SVEJA

LED-Board, 2700-5000K, 4 x 11W, 1200lm incl., $\varnothing$ 50W, 1475lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 850 x 300, T 600-1800



2540-79 SVEJA

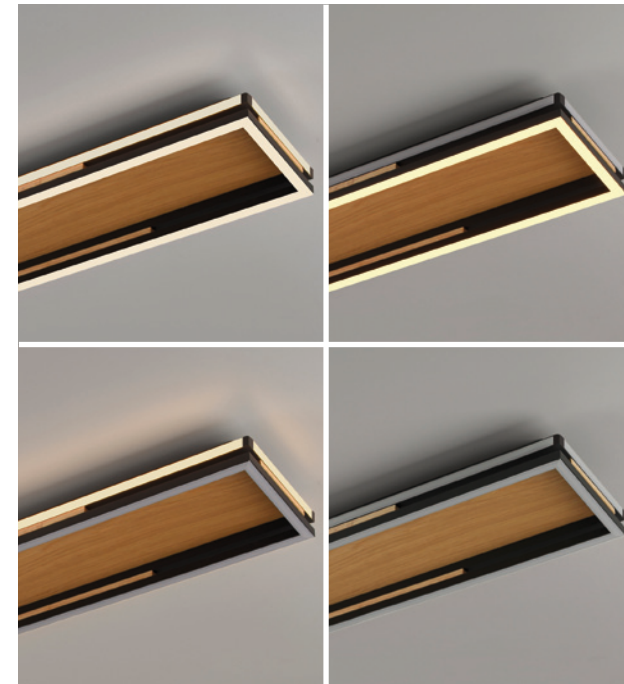
LED-Board, 2700-5000K, 2 x 20W, 2400lm incl., $\varnothing$ 45W, 1350lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 550, T 600-1800



stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/ can be smoothly dimmed using the radio remote control



6540-79



6543-79



6535-79



6534-79



6534-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 14W, 1680lm incl., $\varnothing$ 31W, 900lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 300 x 300, T 73	LED					
6535-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 20W, 2400lm incl., $\varnothing$ 45W, 1310lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 450 x 450, T 73	LED					
6540-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 19W, 2280lm incl., $\varnothing$ 43W, 1300lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 550, T 75	LED					
6543-79 SVEJA	LED-Board, 2700-5000K, 2 x 23W, 2760lm incl., $\varnothing$ 52W, 1625lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1000 x 180, T 73	LED					

*stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the radio remote control



436-97



435-97

**435-97 ELVARA**

LED-Board, 2700K, 1 x 43,5W, 6100lm incl., $\varnothing$ 50W, 3400lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 390, $\pm$ 1085

**436-97 ELVARA**

LED-Board, 2700K, 1 x 48W, 6970lm incl., $\varnothing$ 54W, 3780lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 420, $\pm$ 1380



*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch



9025-13



9025-55



9025-97



9025-13 LENTRA
9025-55 LENTRA
9025-97 LENTRA

LED-Board, 2200-5000K, 2 x 4,5W, 450lm incl.,
⚡ 11W, 660lm incl., dimmbar*/dimmable*, ↔ 100 x 100, ⊥ 116



*stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the radio remote control

CCT PRE-SET

Neu: Bei allen Leuchten mit dem CCT PRE-SET-Symbol kann die Lichtfarbe direkt an der montierten Leuchte eingestellt werden – von Warmweiß bis Tageslichtweiß. Je nach Ausführung erfolgt die Einstellung entweder durch Drücken des entsprechenden Tasters am Baldachin oder, bei magnetisch befestigten Baldachinen, nach dem Öffnen des Baldachins. Zusätzlich können diese Leuchten über den Wandschalter dreistufig gedimmt werden (Switchmo-Technologie) und verfügen über eine Memory-Funktion.



New: For all luminaires featuring the CCT PRE-SET symbol, the light colour can be adjusted directly on the installed luminaire – from warm white to daylight white. Depending on the model, the adjustment is made either by pressing the corresponding button on the canopy or, in the case of magnetically attached canopies, after opening the canopy. In addition, these lights can be dimmed to three different levels using the wall switch (Switchmo technology) and feature a memory function.



3-Stufendimmer
3-steps dimmer

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
2234-18	FUMEA	7	2237-18	FUMEA	5	2146-39	SANDORA	9
2235-18	FUMEA	7	2240-18	FUMEA	5	2147-39	SANDORA	9
2236-18	FUMEA	7	2145-39	SANDORA	9	9017-11	VIRELLA	13

LEUCHTMITTEL / BULBS

LED

08194

G9

3W

230V

2100K, 300 Lumen

TECHNIK / TECHNOLOGY



Höheneinstellung der Leuchtköpfe per Hand
manually move of the lights to the desired height

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
2234-18	FUMEA	7	2146-39	SANDORA	9	2524-79	SVEJA	19
2235-18	FUMEA	7	2147-39	SANDORA	9	2526-79	SVEJA	19
2236-18	FUMEA	7	2184-18	DUALIS	15	2531-79	SVEJA	21
2237-18	FUMEA	5	2184-60	DUALIS	15	2540-79	SVEJA	21
2240-18	FUMEA	5	2184-95	DUALIS	15			
2145-39	SANDORA	9	2575-79	ADRIANA SQUARE	17			

GARANTIEERKLÄRUNG / WARRANTY STATEMENT

GARANTIEERKLÄRUNG
der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der Q-Serie und jede Leuchte deren Verpackung mit dem 5-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von fünf Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten –
- und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach dem 01.07.2015 erworben worden sind.

INHALT DER GARANTIE:

1. Garantieschutz
Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/ Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichtleistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiß).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

WARRANTY DECLARATION:
by Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer,

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 5 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 5 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, – the following luminaires –

SUBSTANCE OF THE WARRANTY:

1. Warranty protection
Paul Neuhaus GmbH warranties the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warranties that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangsleistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr funktionieren.

2. Garantiebedingungen
Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung;
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Anbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
- der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
- der Vermeidung von chemischen und physikalischen Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitewahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewickelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

3. Garantieleistungen
Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzteillieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porto und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnverluste, die auf ein defektes oder mangelhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

4. Garantieausschluss und Garantienachweis
Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn innerhalb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des dem Garantiezeitpunkt folgenden Werktages, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

2. Terms of the warranty
The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own.

What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples. A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

3. Warranty services
In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damages, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

4. Warranty exclusion and warranty certificate
Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

5. Commencement of warranty
For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase,

5. Garantiebeginn
Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

6. Andere Ansprüche
Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mangelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtengarantie. Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

7. Geltendmachung der Garantie
Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber der

Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36
59457 Werl

zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.



which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

6. Other claims
The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire, these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

7. Enforcement of the warranty
In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36
59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.



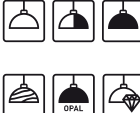
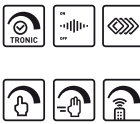
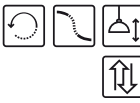
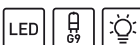
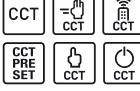
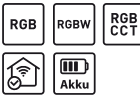
Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN	Art.	Seite page	EAN
2						6		
2145-39	9	4012248402535	2524-79	19	4012248403471	6534-79	23	4012248402207
2146-39	9	4012248402559	2526-79	19	4012248402184	6535-79	23	4012248402214
2147-39	9	4012248402566	2531-79	21	4012248402177	6540-79	23	4012248400616
2184-18	15	4012248403716	2540-79	21	4012248400654	6543-79	23	4012248400623
2184-60	15	4012248403730	2575-79	17	4012248404003	6627-10	11	4012248404232
2184-95	15	4012248403723	2627-10	11	4012248404256	6627-17	11	4012248404225
2234-18	7	4012248402580	2627-17	11	4012248404249			
2235-18	7	4012248402603	4			9		
2236-18	7	4012248402610	4237-18	5	4012248402634	9017-11	13	4012248401071
2237-18	5	4012248402627	435-97	25	4012248404201	9025-13	27	4012248404720
2240-18	5	4012248405994	436-97	25	4012248404218	9025-55	27	4012248404744
231-79	19	4012248402221				9025-97	27	4012248404751

NAMEN / NAMES

Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page
A ADRIANA SQUARE	16-17	F FUMEA	4-7	S SANDORA	8-9
D DUALIS	14-15	G GLAMORA	10-11	SVEJA	18-23
E ELVARA	24-25	L LENTRA	26-27	V VIRELLA	12-13

FARBEN / COLOURS

 DE	 GB	 F
- 10 messing poliert - 11 altmessing - 13 anthrazit - 17 chrom - 18 schwarz - 39 sand - 55 stahl - 60 messing matt - 79 naturholz - 95 aluminium - 97 bronze	- 10 brass polished - 11 old brass - 13 anthracite - 17 chrome - 18 black - 39 sand - 55 steel - 60 matt brass - 79 natural wood - 95 aluminium - 97 bronze	- 10 laiton poli - 11 laiton antique - 13 anthracite - 17 chromé - 18 noir - 39 sable - 55 acier - 60 laiton mat - 79 bois naturel - 95 aluminium - 97 bronze

 DE	 GB	 F	
Längenmaß Ausladung Abhängung Höhe Einbaumaß Einbautiefe Durchmesser	Length Projection Suspension Height Fitting size Fitting depth Diameter	Longuer Saillie Suspension Hauteur Cote d'encastrement Profondeur d'encastrement Diamètre	
Glas / Sicherheitsglas Leuchtmittel	Glass / Safety glass bulb	Verre / Verre de sécurité Type de lampe	GL / SG LM
Glas klar / teilsatiniert / satiniert Alabaster Dekor / Opal / Kristallglas	Glass Clear / Partial satined / Satined Alabaster decor Opal / Crystal glass	Verre Clair / Partiellement satiné / Satiné décor albâtre Opale / Verre cristal	
Dämmerungssensor Memory-Funktion Bewegungsmelder	Twilight sensor Memory function Motion detector	capteur crépusculaire fonction mémoire Détecteur de mouvement	
Schalter Serienschalter (getrennt schaltbar) Fußschalter Sensorschalter Tastschalter	Switch Sequential switch (can be switched separatly) Foot-operated switch Sensor switch Touch switch	Interrupteur / Interrupteur de lampe Interrupteur multiple (commutable séparément) pédale interrupteur tactile interrupteur sensitif	
Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Berührungsdimmer Sensordimmer dimmbar mit Fernbedienung Drehdimmer Schnurdimmer dimmbar mit konventionellem Dimmer	Tronic dimmer Simply Dim Switchmo Touch dimmer Sensor dimmer Dimmable by remote control Rotary dimmer Cord dimmer switch Dimmable using conventional dimmer switch	Tronic dimmer Simply Dim Switchmo Gradateur sensitif Gradateur sans contact variation de lumière avec télécommande Gradateur rotatif Cordon à gradateur variation de lumière avec variateur traditionnel	
Infrarotfernbedienung Funkfernbedienung separat steuerbar mit Fernbedienung	Infrared control Radio remote control controlled separatly with remote control	Télécommande infrarouge Radiocommande contrôlable séparément avec télécommande	
Volt Watt Gesamtleistung Abstrahlwinkel	Volt Watt Overall output Beam angle	Volt Watt puissance totale Angle d'émission	
Lebensdauer Information	Lifetime Information	Durée de vie Information	
schwenkbar, drehbar / flexibel / höhenverstellbar / Comfort Lift	Pivoted, Rotates / Flexible / Height-adjustable Comfort Lift	Pivotant, A rotation / Flexible / Hauteur réglable Comfort Lift	
Fassung	Socket	Douille	
Spritzwassergeschützt	Splash proof	Protégé contre les projections d'eau de toutesdirections	
Leuchtmittel	Lamp	Lampe	
CCT / CCT über Sensor / CCT über Fernbedienung / CCT PRE SET / CCT über touch / CCT über Schalter	CCT / CCT via sensor / CCT via remote control / CCT PRE SET / CCT via touch / CCT via switch	CCT / CCT par capteur / CCT par télécommande / CCT PRE SET / CCT sensitif / CCT par capteur	
RGB-Farbwechsler Smartphone-fähig Akku	RGB color changer Smartphone compatible Rechargeable battery	Inverseur de couleur RVB Compatible avec smartphone Accumulateur	

Paul Neuhaus

Neuhaus Lighting Group

Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36 · D-59457 Werl

Telefon: +49 (0) 29 22-97 21-0
Telefax: +49 (0) 29 22-97 21-9120
E-mail: info@paul-neuhaus.de
www.paul-neuhaus.de